



Jarny Vacances

supplément Jarny mag • Février 2020

éditos



Jacky ZANARDO
Maire de Jarny

En 2020, comme chaque année, nous vous proposons un programme de vacances varié, riche en destinations et en découvertes.

Les vacances sont des moments privilégiés, hors du quotidien, propices au resserrement des liens familiaux et sociaux. C'est la raison pour laquelle, la Ville de Jarny propose aux familles, aux enfants et aux seniors des séjours touristiques à la mer, à la montagne, à la campagne pour découvrir de nouvelles régions et de nouveaux paysages.

La politique municipale de loisirs et vacances est adaptée aux besoins et modes de vies actuels et revêt une forte dimension sociale. Nous souhaitons en effet que le maximum de foyers jarnysiens puisse bénéficier de ce dispositif, sans que personne n'en soit écarté. Ainsi, des aides au départ en vacances sont accordées, soit une participation financière moyenne de 200 € par séjour.

Notre politique de loisirs et vacances est très appréciée des Jarnysiens. Année après année, nous poursuivons ce noble objectif qui consiste à permettre au plus grand nombre, y compris celles et ceux qui se trouvent en situation de handicap, d'avoir accès aux vacances. Notre ambition se résume à quelques mots : des vacances pour tous !



Laëtitia LUX
Conseillère municipale
déléguée aux vacances
et aux échanges
extérieurs

L'année 2019 fut encore riche d'émotions, de partage et de bonne humeur. Nous poursuivons notre volonté de favoriser le départ en vacances pour tous et d'organiser des séjours conviviaux.

Aussi, l'enveloppe budgétaire municipale consacrée aux loisirs ainsi que les aides apportées par les différents partenaires permettront cette année encore de faciliter les séjours.

Nos seniors partiront au mois de septembre à Port-Barcarès et de nouvelles destinations sont proposées aux plus jeunes (colonies à thèmes).

Rendez-vous dès le mois de mars pour réserver vos futures vacances.

À travers ces pages, nous vous invitons à découvrir nos initiatives.

Du 19 au 28 septembre 2020

→ Port-Barcarès

Cette année, nos seniors prendront la direction de Port-Barcarès pour un séjour au village de vacances l'Estanyot. Situé à 350 m de la plage et dans l'une des stations balnéaires les plus prisées du Languedoc-Roussillon, le village Club Cap'vacances de Port Barcarès entièrement rénové vous accueillera pour un séjour animé. C'est le lieu idéal pour rayonner à la découverte du pays catalan, monde d'histoire et de traditions locales, de Perpignan à Barcelone. Au programme, découverte de la région et du patrimoine, activités culturelles et sportives, détente, marchés locaux...



Le succès des séjours organisés par la Ville et le nombre croissant des demandes nous ont amenés à fixer des priorités pour permettre au maximum de Jarnysiens de pouvoir partir en vacances. Les personnes n'étant jamais parties lors d'un voyage initié par la municipalité seront prioritaires. Le nombre de participations sera également pris en compte afin d'instaurer un roulement des bénéficiaires. Par conséquent, toutes les demandes seront enregistrées durant la période d'inscription et après examen de chaque situation, la liste des personnes retenues sera communiquée dans les quelques jours suivants l'enregistrement en mairie.

Sont compris :

- L'hébergement en chambres doubles équipées de sanitaires complets en pension complète (café aux déjeuners et vin compris).
- Lits faits à l'arrivée, linge de toilette et de table fournis changement deux fois au cours du séjour.
- Les services d'un accompagnateur pour toutes les excursions prévues au programme.
- Les animations en soirée et activités au village vacances.
- L'accès libre à la piscine et aux équipements du village.
- L'assurance assistance, la taxe de séjour.

En option

- Chambre individuelle : 90 € par personne pour le séjour (nombre de chambres limité).



TARIF CALCULÉ SELON LE QUOTIENT FAMILIAL

Quotient familial pour 1 personne	Tarif pour 1 personne (hors aide ANCV)
inférieur à 777 €	360 €
de 778 à 795 €	400 €
de 796 à 885 €	510 €
de 886 à 955 €	630 €
de 956 à 1032 €	670 €
supérieur à 1033 €	690 €

Se munir de l'avis d'imposition ou de non-imposition sur les revenus 2018, de la notification des éventuelles prestations CAF ou d'autres revenus non imposables. Le paiement pourra s'effectuer au choix en plusieurs mensualités, le solde devant être réglé avant le départ. **En cas d'annulation, les frais administratifs de 40 € resteront dans tous les cas à la charge des familles.**

La convention avec l'ANCV (Agence nationale pour les chèques Vacances) a été reconduite pour l'année 2020 en s'inscrivant dans le "programme seniors en vacances". Ce qui permet de faciliter le départ des plus défavorisés pour des raisons économiques, sociales ou liées à leur état de dépendance ou de handicap.

Par ce biais, les personnes dont l'impôt net avant correction est inférieur ou égal à 61 €, retraités de 60 ans ou plus, devraient continuer à bénéficier dans le cadre de ce séjour d'une aide supplémentaire de 160 € accordée par l'ANCV (dans la limite du nombre de bénéficiaires accordé par l'ANCV). Cette contribution financière est également attribuée pour un séjour individuel à condition que celui-ci ait lieu dans un centre de vacances sélectionné par l'ANCV, partenaire du dispositif.

Inscriptions en Mairie de Jarny Service Loisirs-Vacances du lundi 9 au vendredi 13 mars 2020 inclus.

→ SÉJOURS familles

Notre partenariat avec des organismes de vacances a été renouvelé. Les organismes sélectionnés UNIVAC bien connu dans le Pays Haut, Vacances Pour Tous, Renouveau ou ULVF offrent des séjours de qualité, et dont certains établissements bénéficient du label "tourisme handicap".

→ ULVF

ULVF spécialiste des vacances en familles depuis 1976, vous accueillera dans un de ses 10 villages ou campings et propose des vacances de qualité dans les plus belles régions de France (Haute Savoie, Auvergne, Franche Comté, Dordogne, Côte d'Azur, Provence, Corse, Ile d'Oléron).

Tout en étant exonéré du paiement de l'adhésion individuelle vous bénéficierez d'une remise de 10 % sur les forfaits locatifs et pensions (hors taxe de séjour).

Chèques vacances et Aides aux Vacances CAF acceptés.

→ Vacances pour tous

VACANCES POUR TOUS présente des séjours à la carte : à la campagne, en bord de mer ou à la montagne, en France et en Europe soit plus de 300 destinations. Tout en étant exonéré du paiement de l'adhésion individuelle (uniquement pour les réservations effectuées auprès de l'antenne de Meurthe-et-Moselle à Nancy), ce partenariat permet de bénéficier de nombreux avantages dont :

- des séjours à tarifs préférentiels, animations des soirées, garderie et animations pour les enfants de 2 à 5 ans,
- des réductions pour les enfants de moins de 12 ans, ou gratuité lors des semaines spéciales "grands-parents"
- chèques vacances et bons CAF acceptés,

- des facilités de paiement : paiement en plusieurs fois sans frais, règlement par carte bleue.

VACANCES POUR TOUS est un organisme labellisé qui permet à tous de partir en vacances certains villages offrent un accueil adapté aux handicaps moteur, mental, auditif ou visuel.

Ce pictogramme permet de les identifier



→ UNIVAC Metz

UNIVAC Metz permet aux familles jarnysiennes de bénéficier d'un tarif préférentiel dans les structures gérées par cette association de tourisme social. Des réductions spécifiques peuvent être cumulées avec d'autres avantages dans les 4 centres de vacances suivants :

- LE CAPET à Sainte-Maxime
- EL PARADISO à Menton
- LES RESIDENCES JOSEPH CHARLES à l'Île Rousse en Corse
- LES SAPINEAUX en Savoie.

Avantages et nombreuses animations pour les enfants.

RÉSERVATIONS directement auprès de UNIVAC

1, rue Saint-Gengoulf - BP 10147 - 57004 METZ CEDEX
Tél. : 03 87 75 77 45 - Fax : 03 87 75 37 77
courriel : info@univac.net
Site : www.univac.net



RÉSERVATIONS

directement auprès de ULVF Vacances

14, rue de la République
BP104 - 42502 LE CHAMBON FEUGEROLLES
Tél : 04 77 56 66 09 - www.vacances-ulvf.com

Code avantage à communiquer pour bénéficier des avantages :
ULVF 53629

RÉSERVATIONS

directement à l'agence
ou en retournant le bon d'inscription
disponible en fin de brochure à :

VACANCES POUR TOUS 54

49, rue Isabey - CS 85221
54052 NANCY CEDEX

Tél. : 03 83 92 56 00

Fax : 03 83 92 56 09

Courriel : vpt@ligue54.org

Site : www.vacancespourtous54.org

→ Renouveau vacances

RENOUVEAU VACANCES propose 16 destinations en France pour des séjours originaux en pension complète, demi-pension, des locations en Villages Clubs, Hôtel Club et Résidences Vacances. Cette coopération a pour avantages de faire bénéficier les Jarnysiens de tarifs préférentiels : réductions de 10% sur toute période ou réduction de 10% à 20% selon le quotient familial et d'exonérer les familles du paiement de l'adhésion individuelle.

Les plus Renouveau

- "Quinzaine futée" : bénéficiez de -20% sur la deuxième semaine si vous séjournez toute la quinzaine !
- Animations pour tous et Clubs enfants GRATUITS
- Activités sportives, de découverte, thalassothérapie...
- Chèques vacances, chèques Cadhoc et Aides aux Vacances CAF acceptés.

RÉSERVATIONS directement auprès de RENOUVEAU VACANCES

par téléphone : Centrale de réservations 04 79 75 75 75
Renouveau à Paris : 01 44 59 91 00

par courrier : Service Réservations RENOUVEAU VACANCES
73808 MONTMELIAN CEDEX

en ligne : www.renouveau-vacances.fr

Code avantage à communiquer pour bénéficier des avantages : 830

Catalogues disponibles au service Loisirs-Vacances

→ 12 destinations

en France et à l'étranger pour des séjours avec de multiples activités

Au départ de Metz

Cet été encore, de jeunes Jarnysiens âgés de 6 à 17 ans vont pouvoir partir en vacances. Les séjours sont organisés par le biais de VACANCES POUR TOUS (FOL54).

AMBIANCE SUD

Saint-Jean de la Blaquière (Hérault)

11/14 ans : Ambiance Sud, un cocktail d'activités nautiques, baptême de plongée, funboat

Quatre départs : 5/07 (14 jours), 18/07 (14 jours), 2/08 (13 jours) et 16/08 (14 jours)

Prix du séjour : 980 € (13 jours) et 1047 € (14 jours)

Agde "Les Montilles de Gaillardy"

6/13 ans : séjour les pieds dans l'eau au bord de la Grande bleue

Quatre départs : 05/07, 18/07 (14 jours), 02/08 (13 jours), 16/08 (14 jours)

Prix du séjour : 940 € (13 jours) et 1010 € (14 jours)

Argelès sur Mer

14/17 ans : activités nautiques, catamaran, planche à voile et kayak...

Quatre départs : 05/07, 18/07, 02/08 et 15/08 (14 jours)

Prix du séjour : 1130 €

AMBIANCE CORSE

Querciolo (Haute-Corse) - Bateau

10/14 ans : voile sur l'île de beauté dans un village pittoresque

Quatre départs : 07/07, 17/07, 30/07 et 09/08 (13 jours)

Prix du séjour : 984 €

Sorbo Ocagagno (Haute-Corse) - Bateau

14/17 ans : les jeunes organisent leur séjour parmi un cocktail d'activités

Quatre départs : 07/07, 17/07, 30/07 et 09/08 (13 jours)

Prix du séjour : 984 €

SPORTS DE MONTAGNE

Clairsapin (Vosges)

6/14 ans : VTT, ultimate, karting, bivouac trappeur, activités sportives...

Quatre départs : 05/07 (12 jours), 18/07 (14 jours), 02/08 (12 jours) et 15/08 (14 jours)

Prix du séjour : 866 € (12 jours), 922 € (14 jours)

Clairsapin (Vosges) – une semaine en colonie pour les plus petits

6/10 ans : équitation, VTT, cirque, jeux de piste...

Huit départs : 05/07, 12/07, 19/07, 26/07, 02/08, 09/08, 16/08 et 23/08

Prix du séjour : 402 € - pas de transport séjour uniquement en rendez-vous sur place

Saint-Jean-d'Arves

6/10 ans : petits trappeurs, escalade, équitation, journée trappeur

Quatre départs : 06/07, 20/07, 03/08 et 17/08 (14 jours)

Prix du séjour : 1110 €

SPORT

Grandvillars (Territoire de Belfort)

– Foot citoyen

6/13 ans : foot encadré par des éducateurs de la FFF, initiation à l'arbitrage, baignades...

Deux départs : 19/07 et 26/07 (7 jours)

Prix du séjour : 659 €

Vars-les-Claux (Hautes-Alpes) – séjour équestre

11/17 ans : séjour en montagne avec randonnées équestres et pratique de soins, baignades

Quatre départs : 05/07, 18/07 (14 jours), 02/08 (13 jours), 16/08 (14 jours)

Prix du séjour : 979 € (13 jours) et 1023 € (14 jours)

À L'ÉTRANGER

Rimini (Italie)

13/16 ans : soleil, mer d'azur, détente, excursions à Venise et Florence...

Trois départs : 8/07, 20/07 et 02/08 (12 jours)

Prix du séjour : 961 €

Costa Brava (Espagne)

12/16 ans : activités nautiques, bouée tractée, visite de Barcelone

Quatre départs : 05/07, 18/07, 02/08 et 15/08 (13 jours)

Prix du séjour : 1135 €



Inscriptions à la Mairie de Jarny auprès du Service Loisirs-Vacances du 9 mars au 15 mai 2020 (dans la limite des places disponibles)

Pour tout renseignement sur le calcul du coût d'un séjour et pour l'inscription, se munir obligatoirement :

- de l'avis d'imposition ou de non imposition sur les revenus 2018
- de la notification d'Aides aux Vacances 2020 (CAF), des notifications de prestations attribuées par les Comités d'Entreprises, des chèques vacances.

Règlement possible en plusieurs mensualités avant le 1^{er} juillet.

L'opération "Premiers départs" permet aux enfants partant pour la première fois en vacances de bénéficier d'une aide financière. Elle est le fruit d'un partenariat entre le Conseil Départemental et la CAF et s'élève à 200 €.

La participation de la Ville varie de 150 à 480 € avec la volonté de donner un "coup de pouce" aux classes moyennes qui ne bénéficient d'aucune aide sans désavantager les familles au faible coefficient familial.

La Communauté de Communes Orne Lorraine Confluences poursuit également son action pour favoriser les départs en colonies. A ce titre, elle octroie une participation financière de 30 à 200 € (en fonction du coefficient familial).

Les Aides aux Temps Libre (ATL) versées par la CAF sont limitées. Toute inscription tardive peut entraîner la perte de ces aides.

Toutes les aides seront déduites du coût du séjour, le solde à la charge des familles, ne pourra être inférieur à 50 € (prix plancher).

Les différentes aides seront calculées au moment de l'inscription sur présentation de l'ensemble des justificatifs demandés et dans la limite des fonds disponibles.